

印	承及	工印	商工	報有	公限	司公
香港	灣港	仔分	街城	號八		
編輯部：	採訪部：	營業部：	廣告部：	總編輯：	經理室：	中區辦事處：
二七零七六六	二八零零七八	二七九四零七	二八九四零七	二七五零五六	二七五六一一	二七五四三八
電	話	掛	號	售	價	式
出	紙	兩	張	大	毫	號

身上配槍子彈被搶駕車逃去

上址爲紅葉池——說事發時該警員正在內休息

[illegible]

瓜土：上
の場現婆案
。形情之時

了空前記錄。
在十月份之前，英國
一個月的貿易逆差最高
記錄是本年五日，數目
爲兩億一千一百萬英鎊

二十二之變相。

**輔警被控貪污
官判無罪省釋**
【本報訊】輔警涉
貪污，今晨在新蒲崗

員警生號晨今街江浙總
方警：左；「滬業紅」
(攝錦巡跳者記報本)

的實易赤字仍少過很多的。但像這樣，十月多的金融家與商人所期望者，因此在倫敦的外匯市場上，過去因期望今日的宣佈而跌得打破紀錄的英鎊價，反而稍為堅定起來。

爲圖，伴事槍奪及傷斬徒匪遭案在。查調開展場現往，後發案於員人。

票也上漲。但他們的趨勢依然陰暗淡。工商部說：到十二月底為止的三個月赤字平均為每月兩億六千八百萬英鎊，而在它以前的三個月平均赤字為一億七千一百萬英鎊。再說十月份宣佈的世界石油價格的巨額漲價，依然重重地衝擊着英國的貿易數字。

【本報

對新租例若干點
普羅大眾感困

英上月貿易逆差
達兩億七千萬鎊

【倫敦十三日路透社電】貿易差額出現了兩億七千一百萬鎊的赤字，較十一月份的赤字已打滑了百分之三。

十月份的驚人赤字三億五千七百萬鎊，將成爲最不平衡的話，它將成爲低支付不平衡的極度滾滾的泉源。


要不是與之同時通貨膨脹，十月份的赤字已打滑了百分之三。

意而將優字分租之優字
惟昨日三讀通過新法
例時，胡百全議員代表
全體動議修訂，二房東
全在癸亥年十二月十四
日分租其優字一部份或

尼克遜聲望初見回升

體身查檢院入明
飛天滿言謠來招

[illegible]



茶餐酒

日夜供應

東英咖啡屋

別具情調
招呼週到
正宗西餐
好食抵食

九龍加連威老道 東英大廈

照錄極切，有求必應，份可能須用，其亦難將之嫌。此外，又須向不致受影響。

新裝維他老篤眼藥水

世界首創配合維他命A，早晚一兩罐他老篤眼藥水，能營養你的眼睛健康明亮，並消除眼倦引起紅筋和預防一切眼疾。

老篤製藥株式會社

日本·大阪

【本報訊】自最近實行節用電以來，久已

被遺忘之氣燈，突然身

價大漲，需求甚殷。

金漲價而增加，現時汽燈之價值變為六十元至八十元。

工展會攤位裝飾陳列比賽，今晨十時揭開，名次如下：

展局

季渾：東亞製膠公司
優異獎：香港貿易局

本齋出品參茸固本酒行銷中外歷史悠久功能扶元固本驅風
 逐濕早蒙 各界譽爲中國第一補酒邇來原料價格迭起以致成
 本增加不得已由一九七三年十二月十五日起將售價略爲調整
 藉資彌補 惠顧諸君 祈爲察諒

新訂價格

大樽庄	每枝港幣拾壹元正
中樽庄	每枝港幣五元五毫
扁樽庄	每枝港幣三元正

九港總代理冠和酒行
 九龍衙前電話：K八二九九三 K八二五〇八七
 園道37號
 怡厥齋謹啟

迅達旅遊貿易有限公司

主 辦

地址：香港中環德忌利士街12號聚豐大廈901
電話：5-243741 5-234792 5-25780

菲律賓

四天豪華團

HK \$ 900

23/12/73 4/1/74 21/1/74

六天豪華團

HK \$ 1380

23/12/73 23/1/74 18/2/74

台 灣

(A) 五天豪華遊

HK \$ 980

逢星期五出發

(B) 十天豪華遊

HK \$ 1600

22/12/73 (滿) 20/1/74 17/2/74

(C) 短遊12天環島遊

HK \$ 1450

23/12/73 18/1/74 15/2/74

泰馬星

七天豪華團

HK \$ 2150

26/12/73 23/1/74 18/2/74

十天豪華團 (增遊芭提雅) HK \$ 2600

23/12/73 20/1/74 15/2/74

韓 日

九天豪華團

HK \$ 2650

23/12/73 20/1/74 17/2/74

日 本

八天勁遊特價團

HK \$ 2250

24/12/73 (只辦一團)

泰 國

曼谷芭提雅五天遊

HK \$ 1050

23/12/73 80/12/73 24/1/74


本公司代訂菲律賓，峴尼拉及碧瑤松里酒店客房，歡迎社團同業委託。

代售世界各地廉價機票
代辦各國特快簽證

梅花嘜
是
士榮譽產品



REF:1199



TITON
SWISS

代理商及服務中心遍佈全球

能源短缺工業前景惡劣

加上火車司機實行怠工

女皇頒佈緊急狀態

希斯呼籲國民團結共渡危機

【倫敦十三日電】由於二萬九千名火車司機罷工，女皇伊莉莎白二世頒佈全國進入緊急狀態，直至下月為止。這使英國今年冬天，更形慘淡，並進一步加深了能源的危機。

日趨惡劣的工業局面，已使石油、煤及電力短缺的壓力，更形加重。要求希斯政府採取緊急措施，以應付目前的能源危機。

【倫敦十三日電】希斯首相今日呼籲全國國民團結共渡危機。他強調，英國目前正處於一個極其困難的時期，但我們必須保持冷靜，並採取果斷行動，以克服目前的困難。

希斯首相在一個廣播演說中，向國民保證，政府將採取一切必要措施，以確保國家的安全。他呼籲國民團結一致，共同面對目前的挑戰。

措施新源能省節美

滿不感大師機航民

內期年新誕聖劃計

務服空航國全換

【華盛頓十三日電】美國聯邦航空管理局今日宣佈，將在全國範圍內實施一項新的能源節約計劃。該計劃旨在減少航空公司的燃油消耗，並提高飛機的運行效率。

該計劃包括：要求航空公司對飛機進行定期檢查，以確保其處於最佳狀態；鼓勵航空公司使用更節能的飛行路線；以及要求航空公司對機組人員進行培訓，以提高其燃油節約意識。

然而，許多航空大師對此表示不滿。他們認為，該計劃將增加航空公司的運營成本，並最終轉嫁給乘客。他們呼籲政府採取更公平的措施，以解決能源短缺問題。

基辛格與沙達會晤

商討中東和談問題

同意以埃解除作戰戒備

應為談判首要解決事宜

【開羅十三日電】美國國務卿基辛格今日與埃及總統沙達會晤，商討中東和平問題。據悉，雙方就埃及解除對以色列的作戰戒備問題達成了一項初步協議。

基辛格表示，埃及解除作戰戒備是實現中東和平的關鍵一步。他呼籲埃及政府採取果斷行動，以履行其承諾。

沙達總統則表示，埃及政府將盡一切努力，以實現中東的和平與穩定。他強調，埃及將繼續與美國合作，以解決中東問題。

突尼西亞南部

洪水氾濫成災

四十五名學生被洪水淹斃

【突尼西亞十三日電】突尼西亞南部地區近日遭受嚴重洪水襲擊，造成多人傷亡。據初步統計，已有四十五名學生在洪水中被淹斃。

洪水是由於連日來的強降雨引起的。洪水淹沒了大片農田和村莊，造成了嚴重的財產損失。

當地政府已採取緊急措施，以救濟受災群眾。他們呼籲社會各界伸出援手，幫助災民渡過難關。

面臨政府嚴厲措施

倫敦股市情況慘淡

交投創廿二年來最低點

【倫敦十三日電】由於政府採取嚴厲措施，倫敦股市今日情況慘淡。股市交投量創下了二十二年來的最低點。

政府表示，為了應對能源短缺問題，將採取一系列嚴厲措施，包括限制工業生產和增加稅收。這些措施引起了市場上的廣泛擔憂。

投資者紛紛拋售股票，導致股市大幅下挫。許多投資者表示，他們對未來的經濟前景感到憂慮。



十二月十三日的倫敦，交通的擁擠已成為它的常態了。由於國家鐵路工人的怠工，使得交通陷入癱瘓。圖為倫敦市中心的交通擁擠情況。

【倫敦十三日電】由於國家鐵路工人的怠工，倫敦的交通陷入癱瘓。許多火車無法準時到達，給市民的生活帶來了極大的不便。

市民們紛紛抱怨，稱他們已經等了很長時間，但火車仍然沒有到來。一些市民甚至開始在車站外遊行，以表達他們的憤怒。

政府表示，他們正在盡一切努力，以恢復正常的交通秩序。他們呼籲市民保持冷靜，並耐心等待。



十二月十三日的倫敦，交通的擁擠已成為它的常態了。由於國家鐵路工人的怠工，使得交通陷入癱瘓。圖為倫敦市中心的交通擁擠情況。

【阿爾及爾十三日電】阿爾及利亞政府今日宣佈，將採取一系列措施，以應對目前的經濟困難。這些措施包括：限制進口、增加稅收以及削減政府開支。

政府表示，這些措施是為了保護國家的經濟穩定，並確保基本生活物資的供應。他們呼籲國民理解並支持政府的決定。

然而，一些經濟學家對此表示擔憂。他們認為，這些措施將進一步加劇國家的經濟危機，並對國民的生活產生負面影響。

【巴黎十三日電】法國政府今日宣佈，將採取一系列措施，以應對目前的經濟困難。這些措施包括：限制進口、增加稅收以及削減政府開支。

政府表示，這些措施是為了保護國家的經濟穩定，並確保基本生活物資的供應。他們呼籲國民理解並支持政府的決定。

然而，一些經濟學家對此表示擔憂。他們認為，這些措施將進一步加劇國家的經濟危機，並對國民的生活產生負面影響。

【華盛頓十三日電】美國政府今日宣佈，將採取一系列措施，以應對目前的能源短缺問題。這些措施包括：限制工業生產、增加稅收以及削減政府開支。

政府表示，這些措施是為了保護國家的能源安全，並確保基本生活物資的供應。他們呼籲國民理解並支持政府的決定。

然而，一些企業家對此表示擔憂。他們認為，這些措施將進一步加劇國家的經濟危機，並對企業的發展產生負面影響。

【倫敦十三日電】英國政府今日宣佈，將採取一系列措施，以應對目前的能源短缺問題。這些措施包括：限制工業生產、增加稅收以及削減政府開支。

政府表示，這些措施是為了保護國家的能源安全，並確保基本生活物資的供應。他們呼籲國民理解並支持政府的決定。

然而，一些企業家對此表示擔憂。他們認為，這些措施將進一步加劇國家的經濟危機，並對企業的發展產生負面影響。



十二月十三日的倫敦，交通的擁擠已成為它的常態了。由於國家鐵路工人的怠工，使得交通陷入癱瘓。圖為倫敦市中心的交通擁擠情況。

【倫敦十三日電】由於政府採取嚴厲措施，倫敦股市今日情況慘淡。股市交投量創下了二十二年來的最低點。

政府表示，為了應對能源短缺問題，將採取一系列嚴厲措施，包括限制工業生產和增加稅收。這些措施引起了市場上的廣泛擔憂。

投資者紛紛拋售股票，導致股市大幅下挫。許多投資者表示，他們對未來的經濟前景感到憂慮。

【倫敦十三日電】由於政府採取嚴厲措施，倫敦股市今日情況慘淡。股市交投量創下了二十二年來的最低點。

政府表示，為了應對能源短缺問題，將採取一系列嚴厲措施，包括限制工業生產和增加稅收。這些措施引起了市場上的廣泛擔憂。

投資者紛紛拋售股票，導致股市大幅下挫。許多投資者表示，他們對未來的經濟前景感到憂慮。

【倫敦十三日電】由於政府採取嚴厲措施，倫敦股市今日情況慘淡。股市交投量創下了二十二年來的最低點。

政府表示，為了應對能源短缺問題，將採取一系列嚴厲措施，包括限制工業生產和增加稅收。這些措施引起了市場上的廣泛擔憂。

投資者紛紛拋售股票，導致股市大幅下挫。許多投資者表示，他們對未來的經濟前景感到憂慮。

十二月十三日的倫敦，交通的擁擠已成為它的常態了。由於國家鐵路工人的怠工，使得交通陷入癱瘓。圖為倫敦市中心的交通擁擠情況。

【倫敦十三日電】由於政府採取嚴厲措施，倫敦股市今日情況慘淡。股市交投量創下了二十二年來的最低點。

政府表示，為了應對能源短缺問題，將採取一系列嚴厲措施，包括限制工業生產和增加稅收。這些措施引起了市場上的廣泛擔憂。

投資者紛紛拋售股票，導致股市大幅下挫。許多投資者表示，他們對未來的經濟前景感到憂慮。

【倫敦十三日電】由於政府採取嚴厲措施，倫敦股市今日情況慘淡。股市交投量創下了二十二年來的最低點。

政府表示，為了應對能源短缺問題，將採取一系列嚴厲措施，包括限制工業生產和增加稅收。這些措施引起了市場上的廣泛擔憂。

投資者紛紛拋售股票，導致股市大幅下挫。許多投資者表示，他們對未來的經濟前景感到憂慮。

【倫敦十三日電】由於政府採取嚴厲措施，倫敦股市今日情況慘淡。股市交投量創下了二十二年來的最低點。

政府表示，為了應對能源短缺問題，將採取一系列嚴厲措施，包括限制工業生產和增加稅收。這些措施引起了市場上的廣泛擔憂。

投資者紛紛拋售股票，導致股市大幅下挫。許多投資者表示，他們對未來的經濟前景感到憂慮。

【倫敦十三日電】由於政府採取嚴厲措施，倫敦股市今日情況慘淡。股市交投量創下了二十二年來的最低點。

政府表示，為了應對能源短缺問題，將採取一系列嚴厲措施，包括限制工業生產和增加稅收。這些措施引起了市場上的廣泛擔憂。

投資者紛紛拋售股票，導致股市大幅下挫。許多投資者表示，他們對未來的經濟前景感到憂慮。

十二月十三日的倫敦，交通的擁擠已成為它的常態了。由於國家鐵路工人的怠工，使得交通陷入癱瘓。圖為倫敦市中心的交通擁擠情況。

園愉贏會機時霎憑可山加攻急傳長

似乎對「平反進」前呼應」的一加增，值得有高人一頭。除非法對抗外，還有超水準演出，否則未易擊倒加山。

防守方面，加山也較爲堅固，門將黃金福的水準較爲穩定，不致「大意失荊州」，而且陳國良加盟以後，與安德遜連成雙中堅，已使担住右後衛的謝國強，常有機會開上助攻，多了一個出擊的「山口後衛」，可以配合施展長傳急攻，而倫的「山口後衛」，則可以配合施展長傳急攻，而倫的防守雖然不弱，但最近對元朗的一仗被對方扳平，似乎有些大意，同時該隊的防守，重心在鄭劍如身上，倘若這員賜諸道夫」的中堅受困淪落，則補位方面，可能有漏洞，故在防守方面而論，加山也較爲脆弱。

今季的對抗，很可能使加山採取長傳急攻的打法，實足堪虞（龍興），中鋒取長傳急攻也屬

黃銘雄 國耀

戰局分析

由於加國在休戰期初途，由兩隊下線第四組單決賽，使今天的比賽先帶點緊張的氣氛，以近況而論，加山比國為穩，如果加這伙拖得久，則不派仍保持在聯賽失分最少的位置。因此心說，亦為在這伙對加來，有變數作用。然因此役亦為「加倫」金網盃第四一席位的爭執，倫倫公司力拚「變力」的作戰，另有一個「蛋心球」，加山張凱爾與金網盃七位在今天的比賽，誰的活動力較強，將走後衛前鋒，「加倫」的對抗將愈向，祇是「五五波」，但「車庫班」的防守較為穩固，仍可佔風而稍高，故對於今伙的預測，防「開高」一線。

狀態低沉的東外，昨

加山愉園陣容

(加山)

黃金福 陳國良
謝國強 陳志雄

(愉園)

黃文光 史提芬

星期六與鐵行聯作賽，

星期一至四下午三時，

兩人身上一半坐半

時期，因為一益在

為隨後，以致攻

A black and white photograph of three men standing side-by-side. The man on the left is wearing a traditional Chinese jacket with a high collar and a buttoned placket, paired with loose-fitting trousers. The man in the center is wearing a Western-style button-down shirt with a pointed collar and a single-breasted jacket, paired with trousers. The man on the right is wearing a Western-style suit with a white shirt, a patterned tie, and a single-breasted jacket.

如虎從昨夜晚金福盞重賽的南華對狼看，可以說毫無「大敵」氣氛，南華以三比一淘汰東昇而獲得晉級權，戰果固然合理，少壯軍湧出保級，主要的原因為仍能保持一向的傲氣必拼精神，在整場比賽而論，南華的演出看不出有何特色，祇是對方的守衛連續錯出，使南華有連入三球的機會，東昇之敗乃屬咎由自取，

南華所入三球，中堅與守門員負其責任，乃東昇失球之禍心，後似乎已生信心之葉，洪與吳生這當中堅，昨夜戰果出，葉錦洪尚可以遭受葉錦洪快動的，曾廷輝的一批流連於致失第三球，由於球花巧惡事，終於方面宛似「大開由」東昇不敗何得，「少壯軍」的貢

立龍銀鑽飾的一班球員，但因艱於體力及經驗，且昨役警憲球員方略上推上，傳向空濶，乘金發近射中壘，成三比零，直至十八鐘，蘆漢海由底趕回球出，賽機換一個球員，下半場十四分鐘，又以翁偉園流浪烏溪沙整訓明區。昨晚週日金禮盃對精工。昨午統帥會營榮、李桂及楊崇三人前往探視，流波將於明天返回市區。圖為會營榮（右）與助教會魯福（左）及球員賓比合攝。

金盃賽南
一比三東昇昨敗

役低潮未過，前鋒
出仍乏進攻威脅，
未能拉空對方中路
陷於攻堅，而內鋒
之突擊的衝刺，直
輸三球之後，才挫
急攻，雖然能够打
光蛋」，但從東京

辛晉級

在低潮未過

，直至他開上前場，才使南華打開紀錄，而且

賽權益個人獨取兩球，而且也替業金發製造了一個入球機會，因此南華昨役的三球，直接間接與「益存」有關。

昨晚到大球場觀賽的球迷，足足有六萬餘人，南華在禁區邊緣得個球，賽權益踢出一隻弧形球的，在東昇人防守的頭上飛入網內，一舉破「巴」也打開紀錄，暫勝一球。

換邊後僅半分鐘，湯志明吊球入中路，業金發補射，皮球落在地上，賽權益「攝位」在球門右斜角，即二門，甘乃果用右手射，成二比零。

昨日以三比零勝賽權，在聯賽積分表上，地位已屬至八分，甲組地位已隆高，警察因昨役受挫，降班改訂更為嚴重。

賽權昨日雖佔了六成攻勢上，但因兩度被反擊，在防守方面中路，使萬話的教練能將賽權縮小，在禁區附近攻勢，黃衣也成為陷於被攻，黃

額先，四十一分鐘業金發盤球上，曾廷輝親踢南華在禁區邊緣得個球，賽權益踢出一隻弧形球的，在東昇人防守的頭上飛入網內，一舉破「巴」也打開紀錄，暫勝一球。

換邊後僅半分鐘，湯志明吊球入中路，業金發補射，皮球落在地上，賽權益「攝位」在球門右斜角，即二門，甘乃果用右手射，成二比零。

昨日以三比零勝賽權，在聯賽積分表上，地位已屬至八分，甲組地位已隆高，警察因昨役受挫，降班改訂更為嚴重。

賽權昨日雖佔了六成攻勢上，但因兩度被反擊，在防守方面中路，使萬話的教練能將賽權縮小，在禁區附近攻勢，黃衣也成為陷於被攻，黃

舉行門法。

檯園現在是甲組聯賽積分表上首席隊伍，十一場六勝四和一敗得十六分。如山則八勝五和一負得十三分，但因因為比賽場數較少，實是他們才是目前甲組聯賽中，成績最好的一隊。因此，今天兩隊對壘，勝敗就關係到組聯賽爭霸形勢甚為重大。另一方面，如山

行，下午八時，票價分七元、四元及二元，定下午七

之後，餉口才大開，故名張家灣。至於對峙取勝，正因為餉口的鋒利比糧口，一般人都不對付戰事，看法便認為餉口應佔優勢，但是餉口最近元駒就頭時，竟以比一打打成平手，今天出戰加山，就祇欠取勝把握。

加山以守衛堅強見稱，但而鋒鏖兩翼威脅不大，全隊實力衝鋒為優勢，

所以，加山與餉口實力上仍是各有優勢，假如餉口演出水準，由於他們鋒利攻擊，自然勝望甚濃，加山方面，倘能採取鋒矢突擊戰法，反勝為上，又能把握埋門機會，始有扭轉劣勢希望。

警署則於三十分鐘由陳錦輝代實施建照。

南華上場以一比零。

仇陳世九 黃文倫 施建照 志榮 梁金 梁志明 強錦輝 陳桂生 梁志強 馬錦輝 陳國雄 黃志明

(東昇) 盧洪海 甘錫明 郭沛強 李權福 何廷超 郭沛強 李權福 盧錦輝 梁家輝 李富強 馬錦輝

警察攻守

加山德
愉園

甲組足球聯
天有一場加山
園在港府大球



強鋒力較弱
鋒強近況欠佳

國下週便在金禧盃複賽相遇，這樣就更增加今天一場比賽的微妙性。

除國自從張子岱、周志雄、鄭國根等恢復水準外，

鄒不負所托，打破「光強」達成三比一，以後雙方再未添紀錄，南華

報晚

商工

體育

開賽後，大部份時間 球事，雙方均無 進球。	昨日到花墟的觀眾八 十八三人，門券收入 千九百九十七元五角	隊。	威督仍爲警察與港會 隊。	球，已使整個護線形 勢弛下去，目前受降	的突擊成功而能淨勝 球，已使整個護線形	無法配合的原因，攻 勢球員替補，亦爲法再	兩倍球員，已無法再 賽。	賽因最長，一次約半個
元朗	鐵行	東昇	清防	如山	南華	精工	倫園	設名
十一	十二	十一	十一	十一	九	十	十	賽
二	三	四	五	五	八	十	六	聯
四	三	四	三	三	一	二	四	和
六	四	三	三	三	二	四	一	負
八	十	十四	十三	十四	十五	廿四	廿七	得球
廿四	十五	十二	十七	十九	十五	十五	十五	失球
八	九	十二	十三	十三	十三	十四	十六	獲分

[illegible]

步，因此採取快速調
打法的電話，也使驚
前鋒難以迫入禁區，
採取長傳急攻打法，
被電話守衛撞暈了「
空檔」，警察的進攻
徒勞無功，而且昨夜
出沒無常。祇有劉家
及梁金有兩人，但因
金有代替劉倫偉，因
出而助攻，後防少一
個擅長「軟漏」的
劉倫偉，因而警察亦告
防守上出現漏洞，使
有突襲的機會。

元朗 4—2
東方 0—2
光華

酒防 1—0
愉園 0—2
加山

而擊球，可是在這種情
形下，劉倫偉及劉家駒
均受傷，以何無所及
金有代替劉倫偉，因
出而助攻，後防少一
個擅長「軟漏」的
劉倫偉，因而警察亦告
防守上出現漏洞，使
有突襲的機會。

着皆落後亦前去希望
，波雖然輸在，安聯
家力得上游，繼續努
，未收無挽救之藥。
劉倫偉原是很少受
的，點知昨天被「亞
一打」了一拳，頭，血
一打了，有退出，前往
院縫三針返回警察
吧間昨天這場比賽，
？聽了話總是三球，
禁區懸空，似乎流
散漫而鬆弛，可見他
母愛之忠心。

[illegible]

昨日「旺丁」場上一仗殘殺生死戰，係泊打電話，賽前一致好籌侶，前領隊「福」及「骨啤」亦很早場向各舊戚友打氣，望大家努力，爭取寶兩分，可惜踢了僅廿分鐘，劉家駒「沙塵」殺，殺錯阿掉，後

丹
難
話
單

電警有病
話伯人重
兩從安未
分此慰必
似更巨無
山更也方

金仔一開世界波替南華先開紀錄：南華昨三比一挫東外，首發金錫還復賽權。圖爲南華雲飛猛猛主射罰球，一開世界波，使東外掛門將甘乃揚束手，而首開紀錄。（李曉）

（電話）

江達祥 魯潤財連和 胡秀
陳強張志培 李崇剛司徒 王展健
黃錦雄 麥樹

質料佳 顏色美 價錢平

毯毛羽·被毯龍尼·被棉

新到 各式

(厦大生東)號廿道教士莊仔灣 (厦大興東)號二廿道角枝荔龍九 號三四壺至五三壺道皇英角北港香:店分 (厦大英東)號百壺道教彌咀沙尖龍九:司公限有產物生民灣台

信立 專搬門專 限有運搬

永發搬運公司 專門搬屋

中聯搬運公司 專搬門屋

工商晚報 分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉

香港工科學校 12月17日新班開課

人人搬運有限公司 15年老字號·搬屋人人贊公道

商業 下地號八街東海利慶事廟區中(一) 八三式壹式二·五九四五式二:話電

如蒙惠顧 請告廣 電撥請告廣

鼻塞流涕 醫藥

待聘 香港商科語言書院

勢走市股午上日今

[illegible]

購曼谷置地48%股

購曼谷置地48%股權

泰國地產業務年來遠
躍異常，經營者有幾公
司。光緒、隆發源有限公司
司董事會主席黃子明，
多年來在曼谷從事地產
業務最爲之近，以其歷年
來所獲之利益，公司多
增一千二百五十萬元。
即照該美英公司發行股
票增加百分之三十七。
認爲增加百分之三十七。
谷置地的董事相偕與曼
谷置地之合作對美英

壹千四百八十一：蘇樂世
一宋四點零六：香港
一零三點二七：魯魯
每公斤三千三百五

金銀月報

第四期出

金銀証券月報第四
(十二月號)已出版
本期內容更見精彩，
前世界頭條新聞能源

股票成交股數

大島地產	七四四
新世界	五三六
英倫登記	四五六
隆地公司	四四五
會德豐(人)	四〇四
和記金業	三八三
非立斯	三五一
長江實業	二九〇
大寶	二四三
怡和洋行	一九四
	一七八

股市經濟版

100

石油業在許多地區之需求日漲，已經有
次續訂十年
同時，許多家庭及酒
店亦先後採用輕便清潔
之石油氣，估計市場將
會大為擴張。但，中東
戰爭所引起之石油短缺，
對石油氣之供應已構成
一定之影響，加上成本
運費之暴漲，是否會影
响未來之銷售量及利潤
題，將是令人關注之問
題。

該公司近年間轉向成
為一間多用途之機構，
其業務範圍包括地產物
業建築業務、酒店業務、保險業
之石油氣及相連業務等。目前為適
理需求及提高業務效率，該公司
所經營之各業務，逐漸轉出附
營，而恒隆有限公司將轉變成爲
資公司。

恒隆近期之地產物業發展計劃
下列數項：

○收購九龍半島區之鄉氏大廈

恒隆利潤將受影響

[illegible]

進一退二打回原形 推銷股票成爲話題

進一退二
推銷股票

囉！經組
的語道
，遠度有

× × ×
半新會
成交總

市場內外

銀行拆息仍然扳硬
出入口押滙生意淡

【本報訊】昨（十三）日銀行間業拆息仍然不變，在四厘二五至五厘二五之間。

九厘七五成交一千餘元，因為借出較少，交亦不多，這是業內

品也，何能上門兜售，而且此話含意令人混淆，又何謂「推銷」呢？昨日在市場內被人當爲笑話。

某股東認爲保障投資者而立的證券法案，是值得激賞，不過可惜的是「生不逢時」，遲了整整一年才成立，當年前人得不到錢在投資之時，正用不到保障，眼看金錢付諸流水去也，而今

計，此番大家都是有苦說不出，真所謂是你傷我死。

某經紀對證券法案中的「經紀不可上門推銷買賣股票」之詞，頗

來著半生不熟，「有攪錯如此咁多貨。」

打回原形

景成爲話題

昨日收市後的被檢會少三

美國股票走勢指數

種類	開市	收市	昨日收市比較
工業股	八一〇・四二	八〇〇・四三	跌二・〇三
交通股	一七七・八一	一六九・九二	跌七・八九
公共事業	八八七・七七	八八六・六二	跌一・一五
其他股	二五五・一五	二五二・〇六	跌三・〇九

【紐約十三日美聯社電】杜錫斯平均指數：

憂慮能源問題

【紐約十三日美聯社電】市況在四週經過暴風的徵候後，即繼續作三個連續交易日的下挫。分析家爲能避險危機仍使投資家們心不安動態。

而獲利。

杜錫斯州工業平均指數收盤下跌十點三零至八〇點四三。約證券交易所全日成交股數有一百一十三萬股。每日證券交易

美股繼續下瀉

昨日十種漲幅最大股票

前日收市價	昨日收市價	漲幅百
○八二	○八九	八
○五六	○七五	一八
○一二	○一八	五
○七八	○八二	四
○五〇	○五二	二
○四〇	○四四	四
○七三	○七五	二
七六〇	七八〇	二〇

美電美鈔硬日元穩

金市微軟買賣兩旺
去息一元八角九仙尾盤上

黎報一〇三・九一美元(跌二,最高報六二九・五,最低報六二二・三);
匯豐報二・三一七五美元(四);
息價訂去息三元八角九們,上
一美元(漲三錢九厘)(公價定六二七・五)。

倫敦金價頭盤升四角，報
一〇三・六五美元，中
盤一〇三・六五美元，出
價報一〇四・二五美元，
出價報一〇三・五美元，出價報一
美鈔銀價，大鈔報五・〇六八七五，最
美鈔銀最高報五・〇六二五，最
日元價銀，大鈔報一八・〇一五
五，西德馬克報九・〇〇，法國法
主法法報二二・五五，台幣報一
美鈔銀價，大鈔報五・〇六八七五，最
美鈔銀最高報五・〇六二五，最
日元價銀，大鈔報一八・〇一五
五，西德馬克報九・〇〇，法國法
主法法報二二・五五，台幣報一

余午

行情表		
十二月十四日(星)		
(九九K金價)		
開市	629.2	收
最高	629.5	最
(去息一元八角)		
(美鈔)		
最高	5.06	
最低	5.05	
(美電)		
最高	5.06	
最低	5.06	
(雜幣)		
日 元	(每萬計)	1
台 幣	(每千計)	1
西 貢 紙	(每千計)	1
泰 幣	(每百計)	1
星加坡大元	(每元計)	1
星加坡細紙	(每元計)	1
勞 牌	(每百計)	1
西德馬克	(每百計)	1
法國法郎	(每百計)	1
瑞士法郎	(每百計)	1
加拿大紙	(每元計)	1
澳洲 元	(每元計)	1
正 鈔	(每鈔計)	1
葡 幣	(每元計)	1
(歐洲金價)		
倫敦金價	(每安士計)	1
瑞士金價(每安士出價計)		
巴黎金價(每安士計)		
(英鎊)		
倫敦轉讓鈔	(每鎊計)	1
美國告老士(每鎊計)		

工商晚報上午股票成交報價表

股票名稱				最高價	最低價	收市價	股票名稱				最高價	最低價	收市價
銀行及保險	滙豐銀行	(英倫登記)	恒生銀行	28.00	27.80	28.00	工商投資	怡和實業					
	海外信託銀行	大華銀行	友聯銀行	26.60	26.20	26.20		怡南					
	永安人壽					140.00		安達臣	1.76	1.73	1.73		
	會德豐船務 (A)	會德豐船務 (B)						隆豐投資					
	新世紀航業	維達航業	萬邦航業			4.70		太平洋	6.90	6.50	6.50		
	華光航業	帝后船務	東方貨櫃			2.35		森那美					
	保榮航運	新海康	均益倉			5.30		新英華					
	九龍倉	安全貨倉	太古			5.20		仁孚				6.70	
	黃埔船塢	天星小輪	油蔴地小輪			5.30		東泰貿易					
	香港電燈	九龍電燈	中華煤氣			0.54		船務投資					
航業及倉塢	電話公司	電車公司	九龍巴士			2.60	地產	輝百美				0.90	
	中華巴士	會德豐 (A)	會德豐 (細股)			1.60		利發家					
	恒隆	僑託公司 (A)	信託公司 (B)			1.60		利發家海外				2.00	
	怡和	怡和實業	怡和實業			1.60		好世界投資				0.66	
	怡和實業	怡和實業	怡和實業			1.60		置地公司	9.45	9.20	9.20		
	怡和實業	怡和實業	怡和實業			1.60		高富置地				0.95	
	怡和實業	怡和實業	怡和實業			1.60		亞洲置地					
	怡和實業	怡和實業	怡和實業			1.60		建煌新記					
	怡和實業	怡和實業	怡和實業			1.60		樓富隆					
	怡和實業	怡和實業	怡和實業			1.60		大元置業					
公用事業	怡和實業	怡和實業	怡和實業			1.60	產業	啓德置業				1.04	
	怡和實業	怡和實業	怡和實業			1.60		至祥置業					
	怡和實業	怡和實業	怡和實業			1.60		太古昌					
	怡和實業	怡和實業	怡和實業			1.60		華昌建築					
	怡和實業	怡和實業	怡和實業			1.60		永泰建築					
	怡和實業	怡和實業	怡和實業			1.60		大信置業					
	怡和實業	怡和實業	怡和實業			1.60		豪華					
	怡和實業	怡和實業	怡和實業			1.60		伊人置業					
	怡和實業	怡和實業	怡和實業			1.60		萬年置業					
	怡和實業	怡和實業	怡和實業			1.60		夏利文	0.90	0.86	0.86		
工商投資	怡和實業	怡和實業	怡和實業			1.60	置業	合和地產	3.00	2.95	3.00		
	怡和實業	怡和實業	怡和實業			1.60		新鴻基	2.675	2.60	2.60		
	怡和實業	怡和實業	怡和實業			1.60		南太平洋	1.86	1.84	1.84		
	怡和實業	怡和實業	怡和實業			1.60		和記地產					
	怡和實業	怡和實業	怡和實業			1.60		力士地產					
	怡和實業	怡和實業	怡和實業			1.60		藍君地產					
	怡和實業	怡和實業	怡和實業			1.60		嘉祐地產					
	怡和實業	怡和實業	怡和實業			1.60		華大地產					
	怡和實業	怡和實業	怡和實業			1.60		星港地產					
	怡和實業	怡和實業	怡和實業										

地產置業

建築・企業發展

工商晚報上午股票成交報價表

股票名稱	最高價	最低價	收市價	股票名稱	最高價	最低價	收市價	股票名稱	最高價
恒生工業地產				廖創興			1.25	會德豐紗廠	
大昌地產	1.95	1.91	1.91	廣聯企業			0.70	大利	
兆安地產			0.70	安寧企業				建生	
嘉年地產				聯合企業			4.80	鯉魚恤	
聯邦地產(A)	2.075	2.025	2.025	和記企業	3.20	8.05	8.10	眞善美製衣	
萬邦地產				偉華企業				長江製衣	
和豐地產				信德企業				蘇新製衣	
亨隆地產				太古實業	9.25	9.15	9.25	香港毛紡	
四海地產				和記股權				新馬製衣	
利安地產				明輝發展	0.75	0.74	0.74	梅真尼	
大生地產	2.60	2.525	2.55	偉大發展				南順	
高升地產				永昌盛				永安	
萬生				新昌				先施	
棋漢置地			0.55	美漢	1.24	1.22	1.24	瑞興	
大寶地產	0.45	0.43	0.43	金佑				大新(公和)	3.80
華光地產	1.00	0.98	1.00	富輝企業				連卡佛(A)	
華信				明仁企業			0.83	連卡佛(B)	
利豐地產				捷聯企業				邵氏	
城都地產	3.75	3.70	3.70	順福企業			0.60	紅寶石	
保華	3.65	3.60	3.60	大富企業				國際酒樓	
金門	19.40	19.00	19.00	裕興企業				夏香集團	
青洲英坭				偉益置業				食品工業	
港機工程				啓明建築				星島報業	
銳利基業				國際實業				橡膠信託	
保利工程				周生生				聯合橡膠	
海港工程	1.25	1.22	1.22	大酒店	13.80	13.50	13.60	環球電子	
莊士發展				山帝國酒店				長江實業	4.50
利興發展			1.20	城市酒店				屈臣氏	5.80
泰盛發展				永高酒店				信昌	
世界發展			0.88	海港公司				寶光	5.80
金閣發展				美麗華酒店				立興	
新世界發展	2.60	2.65	2.85	百樂酒店				生力啤	
寶福發展				凱聯酒店				大亞石業	1.38
聯興盛發展				南洋紗廠				保星旅業	
益大發展			4.50	南豐紗廠			3.70	莊士集團	3.40
遠東發展				美豐纖維				非立斯	
海南發展				協興針織				茂昌	
香港發展				南聯和記				旭化成	
和實			3.20	南聯實業				松下電器	
新國泰				聯紡				鯨谷組	

